

國立中央圖書館的角色及其功能

曾 濟 羣

國立中央圖書館館長

□本文乃曾館長於民國 81 年 12 月 5 日，應邀在中國圖書館學會第 40 屆年會中演講全文，經徵得中國圖書館學會同意，特此刊載，以饗圖書館界同道。

主持人黃常務理事世雄：

中央圖書館曾濟羣館長，畢業於國立政治大學，獲法學博士學位，擔任中央圖書館館長之前，曾在國內許多機構擔任過主管的職務，例如：政大公共行政企業管理教育中心圖書館主任、正中書局總編輯、幼獅文化公司總經理及國立編譯館館長、政大教授等，以曾館長如此豐富的經歷來領導中央圖書館，我們相信中央圖書館必可開創另一個新的局面，帶動圖書館事業的發展。

今天非常高興請到曾館長來此為我們演講，講題是「國立中央圖書館的角色及其功能」。我們謹以熱烈的掌聲歡迎曾館長。

主講人曾館長濟羣：

王理事長、黃館長、政治大學張校長、各位在座的圖書館先進、各位女士、各位先生：

今天個人很榮幸受邀在此作三十分鐘的專題演講，剛才聽到王理事長介紹張校長，以及黃館長介紹我個人後，好像我們倆都不是學圖書館出身的，我過去一直在學術界或出版界工作，事實都與「書」脫離不了關係；今天中國圖書館學會以這麼開敞的心胸，邀請一位非圖書館專業背景的人來與各位探討問題，這份胸襟個人感到由衷的欽佩。今天我講的這個題目，和張校長講的似乎不約而同，但我得說明，我倆事先並沒有交換過意見。現在我要講的題目是「中央圖書館的角色及其功能」，也就是在一個資訊社會中，中央圖書館應該怎樣扮演其角色。

今天早上我到臺北市立圖書館參加一個「好書交換」活動，這項活動是由中央圖書館來策劃，臺北市立圖書館來執行。當時廣大市民排隊等候進入交換場所，同時在閱覽室內也看到非常多的社會人士及小朋

友在閱報或看書。社會上常有人質疑：中央圖書館為何不允許十九歲以下的讀者進入？當時很多新聞記者來訪問我，我說個人的看法是：如果中央圖書館是個 K 書中心，那當然要允許所有的市民、所有沒有地方看書的同學進館；但我們必須了解到中央圖書館的館藏、功能、以及主要的服務對象在那裏？假定中央圖書館的館藏著重於富學術研究性的、屬國家級的資料收藏，及光碟、磁碟片等媒體收藏與製作，那麼對一般高中生、國中生或小學生來說，在他進館後這些館藏資料不一定能夠適合他們的實際需要；若是中央圖書館的一千五百個座位中，有一千個被這些中小學生佔滿了，就會造成最需要這些資料的大專以上讀者沒法順利使用館藏，在此種情況下，無疑的反而造成資源的浪費；所以我始終認為對一個機構或圖書館，首先應給予適當的定位，而後才能有所發展。

我個人認為中央圖書館應該定位為一所學術研究及協助學術研究進行的圖書館；因為它是屬於國家級的圖書館，在館務發展方面可從下列四項來著手：第一項在館藏收集方面，它所收藏的重點應著重於適合國家圖書館收藏的珍貴典籍或文物；此外為了要滿足及支援學術研究，所以有關學術研究的各種專題材料、書刊亦應予收藏。專題性的資料舉例來說，臺北市一家著名的雜誌社—卓越雜誌社，他們收藏有十幾年來發布於國內最新報刊上有關財經方面的文章，共有四十餘萬篇，輸入自己的資料庫中，稱為「財經紀事電子雜誌」，兩個月前，承蒙該雜誌社慨贈本館一套，讓本館讀者可以清楚、迅速而有系統的查尋到近十幾年來財經專題的文章，這是我們樂見的館藏蒐集方向之一。又如：不久前著名歷史小說家高陽，在過世後，其家屬把他的手稿、作品、藏書全送給了中央圖書館，使得本館在高陽研究資料方面大為充實。各位也許知道，大陸的學術界研究高陽相當熱門，上海復旦大學中國文學研究所臺灣研究部門有一篇碩士論文，就是以研究高陽的小說為主題，對於他的生平、思想及作品特色作深入的探討。如果我們努力在很多專

題資料方面作完整的蒐集，將使中央圖書館成為可以充分提供各種專題研究資料的重鎮；如此不但便利學術研究之進行，同時也建立起中央圖書館豐富的館藏地位，所以作為一個國家級的圖書館，如何完整的蒐集各種專題性的資料，就成為我們服務讀者極關重要的一環。

第二項是與學術界的合作。剛才張校長特別提到，大學圖書館是屬學術圖書館，因此中央圖書館不可置身於各大學圖書館之外，必須與各大學圖書館緊密合作。這一方面在歷任館長的努力下，奠定良好的基礎，目前我們與國內十六所國立大學及省立臺中圖書館建立「全國圖書資訊網路」，合作編目以達資源共享。在合作的過程中，因為各館系統與作業程序的差異，可能尚有許多問題需要再協調、再研究；但我認為這是個好的開始，祇要今後繼續努力不斷加強其功能，終能達成「一館編目，多館享用」的目標。至於理想的合作模式，應該是各就專長來分工，譬如某一大學重點在編工科方面的，某個大學則編理科方面的，而另一所大學也許是編法科方面的，而後再透過連線，大家共同使用。目前我們中央圖書館編目組有個書目資訊中心，已儲存了幾十萬筆書目資料；但因為我們系統上尚有些許問題而無法統一，造成資料轉換時，會遭遇到很多困難，導致我們與合作館間步調的不一致，這是很可惜的事情。今後我們在系統上要如何重新調整，做法上要如何重新考量，這是非常重要的。而更值得進一步推動的，是如何把線上資料庫提供給一般讀者與研究者使用，而不僅祇局限在一個編目功能而已，這更是極關重要的。這是我認為在館際合作方面，亟待努力的重要工作。

第三項是以中央圖書館豐富的館藏為基礎，發展自動化，成果提供各界利用。過去我們同仁在這方面投下很大的心力，例如我們在一年前完成的光碟片，把民國 70 年到 78 年間，重要的圖書書目大約有 10 萬筆製成光碟片。並將民國 72 年到 78 年間的一千五百多種期刊內，選錄重要論文篇目共達 15 萬筆的索引存入光碟片中。大家知道，自動化最重規格，如果規格不一致時，使用上當然會發生許多問題，中央圖書館的自動化發展歷時已經很久，時間越久，問題也越多，由於資訊技術的進步，真是一日千里，瞬息萬變，今天與明天就可能不一樣，明天跟後天可能又不相同。譬如我們這兩片光碟的第一版，就因為是在國際標準還未制定前就開始起步，等到開發製作完成時

，國際標準規格才制定，因起步太早，反成為不合國際標準規格的產品，使我們不得不再作修正，目前改用國際標準規格 ISO9660 製作第二版。這是領先開發者常遭遇到的無奈。

剛才張校長特別提到非書資料，非書資料在今天的圖書館中非常重要，道理很簡單，任何一個人從他的閱讀習慣、及閱讀心情來說，聽錄音帶、看幻燈片，我相信要比看一本書的興緻來得高，例如說你要研究美國黑人民權領袖馬丁路德·金恩，你就把他的錄音帶、錄影帶調出來，從頭到尾聽一遍，從他生平的描述，到他重要的著作思想，聽完後，我相信你對馬丁路德·金恩這個人的一生必有一個較完整的認識，這要比看一本紙版的書印象來得深刻。各位也知道大英百科全書有上億的文字，共幾十冊，但它可以輸入在方圓不過五、六吋的兩片光碟中，有了兩片光碟，我們就擁有這幾十冊的大英百科全書，由此可見，非書資料、光碟及磁碟片等的蒐集與製作，乃現代圖書館發展必然的趨勢，而中央圖書館在這方面的收藏，亦相當豐富，今後我們應如何為圖書出版界提供相關的服務，亦是非常重要的。

此外，我們中央圖書館有兩個部門很特殊，第一個部門是特藏組，裏面珍藏了十餘萬冊善本古籍，由於藏量豐富，歷年來使本館培植了許多版本方面的專家，故宮博物院昌副院長彼得，以及已過世的老館長蔣慰堂先生、屈萬里先生等，對版本學的研究、善本圖書的蒐集及使用，都有非常卓越的貢獻，今後我們更應繼續作妥善的整理與利用，以配合教學及研究。中央圖書館另一個特殊機構是漢學研究中心，該中心十年來一直致力於海內外漢學人才的聯繫、有關中華文化研究論著的蒐集，頗著成效。今後在海峽兩岸關係逐漸緩和之際，漢學中心尤應加強對大陸資料的蒐集，目前國內各機構對大陸資料的蒐集，未作全盤的規劃，在政府機構真正要運用資料時，很難得有一個資料單位，能夠完整的提供，如此多頭馬車的做法，將資源力量分散了，殊為可惜。因此，中央圖書館計畫在漢學中心既有的基礎上，更進一步作有系統的、全面性的蒐集，俾能成為大陸資訊的研究中心。

第四項是中央圖書館對外的關係，中央圖書館是國家級的圖書館，因此它所扮演的角色和發揮的功能，和一般圖書館是不盡相同的，對外關係來說，個人把它分為四點加以說明：第一點是國際文化交流；第二點是標準化的推廣；第三點是對國內出版界的聯繫

；第四點是與各級圖書館、中國圖書館學會的合作，共同來推動圖書資訊事業的發展。

第一點就國際文化交流來說，中央圖書館設有出版品國際交換處，以往做了很多事情，透過圖書的交換，讓我們中華民國很多出版品能供其他國家人士參閱了解，尤其今天我國政府出版品印製精美，內容充實，很多統計資料非常寶貴，頗具利用價值。多少年前大陸初開放時，外國人研究大陸形成一股熱潮；最近幾年來，由於臺灣經濟的高度發展，引發國際人士的關心與興趣，所以紛紛轉而研究、探討臺灣經濟奇蹟，與社會政治現象，臺灣研究遂形成另一股熱潮。各位先進很清楚，要進行研究必須要有充份的資料，因此我們應更積極地透過國際文化交流、透過圖書資料交換，使世界各國人士都能夠了解我國的文化與現況。尤其是東歐自由化、蘇聯解體成立獨立國協以後，我們亦應拓展這些地區的文化交流，把我們中華文化的優點以及多年來發展經濟的經驗等，亦能遠播於這些國家，以增進彼此的了解與認識。就國內來說，任何一個圖書館不可以自外於其他圖書館，同理，就國際而言，一個圖書館也不能自外於世界上其他各國圖書館；所以中央圖書館應該對國內外重要圖書館加強聯繫、交換資訊，以促成文化交流與資源共享。

第二點，標準化的推動，因為中央圖書館是國家級圖書館，所以在圖書處理業務方面，常常代表國家予以執行推動，譬如：中央圖書館近年來不遺餘力的推動國際標準書號 (ISBN)，以及國際標準期刊號 (ISSN)，因為資訊發展的要項是規格化，規格化的首要步驟就是號碼化，我們每一個人都有一個身分證統一編號，圖書、期刊也應如此，因為若不讓它規格化、號碼化，則不易管理、查檢、行銷。不要說一千、一萬筆資料，就是超過一百筆也不易尋找了；但有了號碼後，即使成千上萬也都井然有序，所以規格化、系統化對整個世界科技的發展與提昇非常重要。而圖書資料處理的規格化、系統化，最有效的是從圖書館做起，這樣才能把全世界的資訊整合在一起，我們中央圖書館正擔任這項任務。當然由於國際上某些環境使然，在 ISBN 或 ISSN 國際總部給號時尚存有某些問題，但我們相信，這些工作，祇要我們不斷積極的從文化學術的觀點去推動，未來必定可以突破這些人為的政治障礙。

第三點是與國內出版界的聯繫。我認為圖書館是與出版界脫離不了關係的；圖書館收藏圖書，書從那

裡來？就是從出版界來，因此圖書館和出版界有密不可分的關係，目前中央圖書館和出版界間有一種非常好的制度，稱為圖書預行編目 (CIP)，就是一冊圖書在還沒出版前，出版社先把這本書送到中央圖書館來，本館會立刻予以分類編目，而這張預行編目的卡片，連同分類號碼將來就直接交出版社印在書上，如此不但方便日後各圖書館的編目工作，對出版社言，也有助於其對圖書的歸類、整理和行銷，這是兩蒙其利，相得益彰的事情。所以我們若能加速全面推動 CIP 預行編目的工作，就可使圖書館和出版界緊密的結合在一起。再者，依據出版法，各出版社出版的新書應呈繳一份給中央圖書館典藏，多年來一直成效不彰，但我認為我們文化事業沒有必要光靠法令規章來強制執行，最好的方式是透過服務、透過相互的關係，彼此互惠、互利，譬如經由 CIP 與各出版社建立良好關係，我相信必能藉此提高圖書的呈繳率。

第四點就是中央圖書館應該與各大學圖書館系所、圖書館學會及其他類型圖書館密切合作，中央圖書館負有發展全國圖書館事業的重責大任，例如各種規格的訂定、制度的研擬及標準的制定等，這些與圖書館事業發展休戚相關的事項，不能閉門造車，必須透過學會、透過相關的學術單位共同來研商。當然在推動這些標準規格化的過程中，有時候因觀念或做法上的某些差異，不一定能很順利，但是面對未來資訊化、規格化、系統化的社會，儘速制定標準規格，是我們責無旁貸的任務。當我們制定標準的時候，有一點必須要注意，那就是這些標準不祇讓專家看得懂，更要讓社會大眾都能看得懂，把規則普及化，擴大到整個社會，才易於推動，否則將窒礙難行，這一點對我們圖書資訊系統化非常重要。個人認為我國一、二十年來工商業的繁榮、經濟的發達，都是受益於資訊被充分應用在工商界，而我們將資訊應用在圖書出版界上面，恐怕還是近幾年的事。目前我們推動圖書館自動化，過程還存在著許多波折，其間最大的關鍵就是規格與共識的建立；若這些規格與共識無法建立，那麼在推進的過程中，往往事倍功半、困難重重，因此今後中央圖書館在這方面怎樣與大家共同合作，以使國內圖書館自動化順利推展，帶動圖書館事業的突飛猛進，這是中央圖書館的當務之急，亦亟盼能獲得全國圖書館界的合作和支持，大家攜手同心，一起邁向未來資訊化社會的康莊大道。

圖書館與義工服務

嚴鼎忠

中央圖書館閱覽組幹事

一、前言

近幾年來，教育部與行政院文化建設委員會等政府機構，相繼訂定文教機構義工的獎勵辦法，建議文教機構建立義工制度，鼓勵民衆積極投入義工行列，共同為建立和諧的社會而盡一份心力。臺灣省政府教育廳亦將輔導各級公共圖書館建立義工制度，列為經營發展的方向 (註 1)。由此看來，以公衆為服務對象的圖書館，適時有效地運用社會人力資源，建立義工服務制度，已是勢在必行。同時也將對圖書館未來的營運，產生一定程度的影響。

本館曾館長濟羣就職以來，即指示建立本館義工制度，協助館務的發展。至今，我們經過多次的開會研商與進行館內各組室對義工的需求調查後，業於 81 年 9 月下旬完成「國立中央圖書館義務工作人員徵募及服務實施要點」，即將根據此一要點逐步推動實施。然而，在研訂過程中，我們發現大家對「義工」的認知並不一致，且有頗大的差異性。因此，本文擬提出一些現象和看法，期獲致更多的「共識」，俾助益於本館義工制度的推展。

二、圖書館運用義工的現況

目前，國內縣級以上的圖書館都已有運用義工的實際作法。對此一制度進行較具規模的調查和研究的有三個單位，茲略述如下：

(一)國立中央圖書館臺灣分館

該館於民國 79 年，針對臺閩地區之省市立圖書館及文化中心圖書館為對象，進行調查，其調查結果摘要如下 (註 2)：

1. 在 26 個調查單位中，有 22 所圖書館實施義工制度，4 所尚未實施，實施率高達 84.62%。
2. 義工總人數為 1,452 人，其中青年 (20-35 歲) 占 49%、中年 (36-60 歲) 占 28%，共計約占 77%；教育程度方面：大專以上學歷的占 60%；現職方

面：學生與老師約占 67%。值得注意的是退休人員與家庭主婦各僅占 1%，過於偏低。

3. 義工所從事的工作，約可分為下列三級：

(1) 圖書整架、上架、借還、修補、裝訂整理、影印、「看守」閱覽室、剪報、抄寫、圖書加工、寄發宣傳品等事務性工作。

(2) 海報美工製作、活動帶領、導覽解說等較有自由發揮性的工作。

(3) 活動籌劃、圖書分編、製作盲人聽覺資料等較具專業性的工作。

由上述工作項目看來，大多數圖書館都以事務性工作交由義工處理，僅有少數圖書館讓義工有其獨立自主的工作項目，發揮其所長。

4. 館方對義工的需求時間，常與義工能夠服務的時間發生衝突，導致義工常處於「邊緣位置」，做一些不重要、不定點、不定時的打雜工作，此亦相對的造成義工的更替與流失率居高而難於持久。

5. 圖書館員對於義工不滿之處：時間不能配合、流動性太大、脫班、良莠不齊、不斷地在做義工的訓練等等。

(二)國立臺灣師範大學社會教育學系

該系接受教育部社教司的委託，在林勝義主任的主持下，於民國 79 年針對國內社教機構義工制度進行研究，其中有關圖書館部分，則以省市及縣級以上的公共圖書館及其分館共 37 所，鄉鎮圖書館 141 所，私立圖書館 68 所為對象，進行調查，其調查結果摘要如下 (註 3)：

1. 實際接受調查的 145 個公共圖書館中，已運用義工者為 43 所，占被調查的 29.66%。比率偏低之原因為大多數鄉鎮圖書館未採行 (不知請義工從事何種工作)。

2. 參與之義工以在學學生的 78.05% 居最高，家庭主婦為 12.20% 次之，公教人員與退休人員各為